



Schadowstr. 21

# Chasalla'



Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dieterichs Flaschenbiere in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar:	<b>Dieterich's</b> erste Qualität hell	à 15 Pfg.	} per Flasche 7 frei Haus exkl. Flaschenpfand
	<b>Dieterich's</b> erste Qualität dunkel	à 15 Pfg.	
	<b>Dieterich's</b> Tafelbier	à 14 Pfg.	

liejert bei Bestellung durch Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71  
mech. — Mottenvertilgung unter Garantie — Fernsprecher 2732

**Geb. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge Fernsprecher 1146 u. 8337

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**|| Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhesessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Koflieferant  
nur Flingerstraße Nr. 19.  
Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten  
sowie  
Reparatur-Werkstätte derselben.  
○○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○○

Telefon  
4741

Wäsche  
Ausschaltungen  
Johanne Herz  
Düsseldorf  
Schadowstr. 46  
Tel. 8721

Damen-,  
Kinder-  
u. Baby-  
Wäsche  
in großer Auswahl

**Johanne Herz**  
Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

Bolkerstraße 37

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke Düsseldorf-Obercassel Luegallee 7, Ecke  
Markgrafen- u. Teutonenstr. Markgrafen- u. Teutonenstr.

C. L. Meyenberg

Fernsprecher 12 009

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Kekes,  
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . . 15 Pfennig

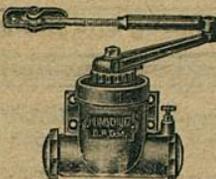
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1 2, 3 4	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16			
zweite Reihe . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4			
I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie			
dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proseniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

## Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

## Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

**Carl von der Wipfel** Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
 Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1079

Gebrüder **HARTOCH**  
 Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
**Mathieu Dick** Lehaber **Rieh. Dick**  
 Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
 Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Blirenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft  
 Spez.: Dusseldorfer Allerhand - Feinstes Gebäck zu Wein u. Tee - Baum-  
 kuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts  
**Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Pflg.**  
 Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Räger Blumenstraße 20

**Jacques Sorréze**  
 Zigarren in den Preislagen von 80 bis  
 500 Mark pro Kille. Spezialmarke:  
 Sumatra, Havana, würzig u. mild, schöne  
 Formen, besonders schön i. Brand u. Aroma

**Eugen Albert**  
 Zigarren in den Preislagen von 80  
 bis 500 Mark pro Kille. - Diese  
 Marken haben vollen Erfolg wegen  
 ihrer glänzenden Eigenschaften

Originalkisten à 50 und 25 Stück durch das  
 al renommierte Zigarren-Verandhaus

**Ernst Mühlensiepen**  
 Gegr. 1880 - Wehrbahn 55 - Tel. 477, 4041

**FAMA**  
 G. m. b. H.  
 Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
 Telefon 2750

Verleih-Institut f. historische  
 und Masken-Kostüme, Dominos usw.  
 in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren

Aparte Neuheiten Reichste Auswahl  
 Preislagen zu Diensten

**UHREN**  
 von den einfachsten  
 bis zu den feinsten

**PRÄZISIONS-UHREN**  
 in reichhaltiger Auswahl!

**KARL KRUCHEN**  
 Bismarckstr. 87 - Telefon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
 Telefon 543 und 8543

Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, **Orientteppiche** | Persönlicher Ein-  
 Kauf im Orient.

**Musikalien!** Größtes  
 Spezial-  
 Geschäft

**Franz Suppan, Oststrasse 122**

Abonnement **5** Abonnement **5**  
 Mittwoch, den 22. Januar 1913:

**Die Fledermaus**  
 Operette mit Ballett in 3 Akten nach Meilhac u. Halevy, bearbeitet von C. Haffner  
 und G. Genée. Musik von Johann Strauß.

Spielleitung: Robert Leffler. Musikalische Leitung: Julian Schmiedel.

**Personen:**

Gabriel von Eisenstein	Julius Barré	Baron Oskar	Heinz Leon
Rosalinde, seine Frau	Hermine Hoffmann	Frasch, Gerichtsdienier	Ernst Herz
Frank, Gefängnis-Direktor		Iwan, Kammerdiener des	
Prinz Orlofsky	Margarete Wagner	Prinzen	Jahn Hofknecht
Alfred, sein Gesanglehrer	Egon Reichenbach	Ida	Leonore Strunk
Dr. Falke, Notar	Hans Thometzek	Minna	Margot Lempir
Dr. Blind, Advokat	Ernst Bedau	Felicita	Josephine Telona
Adele, Stubenmädchen	Hermine Fröhlich-	Sabina	Anni Aim
lindens	Förster	Sidi	Frida Hock
Aly Bey, ein Egyptianer	Peter Morschhäuser	Paula	Grete Bedau
Ramusin, Gesandtschafts-		Faustine	Mizzi Heber-Rosen
Attachee	Hugo Lazak	Ersier	Moritz Orkin
Murray, ein Amerikaner	Paul Neumann	Zweiter	Franz Spettel
Marquis Cariconi	Paul Hermann	Dritter	Wilhelm Buch
Lord Middleton	Peter Kirschbaum	Vierter	Josef Zanders

Herren und Damen, Masken.

Die Handlung spielt in einem Badeorte, in der Nähe einer großen Stadt.  
 Tänze arrangiert von der Ballettmeisterin Martha Esche.

Russischer Tanz: Sophie Biedenbach, Anna Dobski, Erna Abendroth, Franziska Grund,  
 Erna Rahn, Maria Agethen. Baby-Polka: Clara Seipel, Lieschen Seipel, Mimi Agethen,  
 Emma Hofknecht, Käthe Hofknecht. Walzer „An der schönen, blauen Donau“:  
 Martha Esche, Lydia Tucek, Rosa Kath, Lina Reibold, Gretchen Schneider, Gertrud Eckert.

Frank: Julius vom Scheidt vom Opernhaus Cöln a. G.  
 Krank: Gustav Waschow.

Nach dem 1. und 2. Aufzuge findet je eine längere Pause statt.  
 Textbücher sind an der Kasse bei den Billetteuren zu haben.  
 Umbesetzungen infolge Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung und Einlaß 7 Uhr. Anfang 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. Ende nach 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

**Herz-Stiefel**  
 Herz-Spezial-Stiefel 16.50  
 Damen-Abend-Schuhe  
 Herren-Lack-Stiefel  
 Stets das Neueste!

Schuhhaus **Silbermann** Ecke  
 Grabenstr.

**Großwäscherei**  
**Rich. Langguth**  
 DÜSSELDORF

Münsterstraße 104 Fahrstraße 9  
 Telefon 1950 und 3180 Telefon 7733

Haus-, Leib-, Nag- und  
 Stärke-Wäsche in hervorragender  
 Ausführung

Plätt-Anstalt ersten Ranges

**IBACH**

Flügel, Pianos, Pianolas  
 Pianola-Pianos kauf- und  
 leihweise

Schadowstr. 52 - Bleichstr. 23  
 Telefon Nr. 1237 und 12037

Wo erhalten Damen u. Herren  
 = Mittagstisch =  
 wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**

Schriftliche Arbeiten aller  
 Art: Vervielfältigungen  
**MÜNCHHOFEN**  
 TELEPHON 3636  
 STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
**Alleestr. 53**  
 gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

Neu eröffnet  
 Ecke Grupellostr.  
**7 Schaufenstr. 7**

**Pianos!**

**„Hotel Kaiserhof“** Fernsprecher  
 Nr. 1222  
 Kaiser Wilhelmstraße 28  
 2 Minuten v. Hauptbahnhof

1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/2 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche!

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Donnerstag, 23. Januar  
abends 7½ Uhr, Ab. **6:**  
**Nathan der Weise**

Freitag, 24. Januar,  
abends 7½ Uhr, Ab. **7:**  
**Die Zauberflöte**

Samstag, 25. Januar,  
abends 7½ Uhr, Ab. **8:**  
**Im weissen Rössl**

Sonntag, 26. Januar,  
abends 7 Uhr, Ab. **1:**  
**Die Meistersinger**

### Lerne Sprachen

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.

Dolmetschen.

*Separate Bedienung!*

*Hygienische Bedarfsartikel*

*Chirurgische Gummiwaren*

*Kaufen Sie!*

*nur gut und billigst*

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft**

Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: **A. Waldeck**  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75 Letzer: **F. Zilles** Gust. Waschow  
 Staatl. konzess. Konservatorium Konzertmeister Lehrer für Sologesang

**W. Wörmbecke** Schadowstraße 25 *Texte für Oper und Schauspiel*  
 Buch- und Kunst-Handlung Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrift  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder ten

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355  
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaararbeiten** vis à vis Hotel Germania

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
 Feine Herren- und Damenschneiderei

**Zoologische Handlung** Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in Ia. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei  
 Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark=Bazar**

Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Vasen, Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstentbräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind auch in Flaschen, auch in Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag** General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnen  
 Corneliustr. 35-41  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*



**Ad. Bünten**

**Düsseldorf** 19a Duisburger Straße 19  
Feinsprech-Anschluß Nr. 686

Anerkannt billigste Bezugsquelle von

**Kinder-Wagen**

Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle

Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze

### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingänge des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1' Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24

Rheinische



1. Städtische Straßenbahn

Nach Se  
eingänge de  
Garten, 3. Ha  
bereit. Es v  
Extrawagen  
Münsterstraß

2. Rheinische Bahn

- a) Lokalver 12.20
- b) nach Nei
- c) nach Cre
- d) nach Uer

3. Düsseldorf-Königsplatz

4. Staatsbahn (S-Bahn)

- a) nach Ber dem
- b) nach Du Duis
- c) nach Ne Som
- d) nach Vo nur
- e) nach Ke
- f) nach Op
- g) nach Ol
- h) nach Ra
- i) nach Ge

Fabrik  
ten

er Straße 19  
chluß Nr. 686

von  
**gen**  
erheitsstühle  
pezialhaus am Platze

vor dem Haupt  
2. Zoologischer  
dieser Reihenfolge  
erendorf fahrende  
Nordstraße und

44, dann 11<sup>05</sup>, 12<sup>10</sup>,

öln), 11.20 (a-Ber-  
1.40 (alle 7 tek  
, (außerdem 11.10,  
2, 11.30, 12.11 (hält  
em Sonntags 12.13)

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8

**TIFFEN** Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
------	------	-------	--------	-----	---------	-------	---------	-------